

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
Chantal Morissette  
417, de la Cour  
Waterloo, Québec  
J0E 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **4461088**  
Demande d'analyse : NA  
Date du rapport: 2025-09-15  
Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
Bon de commande : \*  
Chargé de projets :  
Adresse courriel :

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 8821274

Identification client : NA  
Nature : Eau souterraine  
Nom du préleveur : Andréane Lapierre  
Date de prélèvement: 2025-09-02  
Date de réception: 2025-09-03  
Lieu du prélèvement : Puits Taylor  
Info. supplémentaires : NA

État à la réception : Conforme

Chlore résiduel libre : NA  
Chlore résiduel total : NA  
Chloramine : NA  
Résultat pH : NA  
Température à la réception (°C) : 8.7

| Paramètres                              | Accr. * | Méthode Interne | Résultats | Unités     | Date d'analyse | Laboratoire |
|-----------------------------------------|---------|-----------------|-----------|------------|----------------|-------------|
| Arsenic dissous                         | Oui     | ENVX-CHM-35     |           |            | 2025-09-04     | QC          |
| Arsenic (As)                            |         |                 | <0.002    | mg/L       |                |             |
| Calcium dissous                         | Oui     | ENVX-CHM-35     |           |            | 2025-09-04     | QC          |
| Calcium (Ca)                            |         |                 | 57.5      | mg/L       |                |             |
| Dureté calcul                           | Non     | ENVX-CHM-35     |           |            | 2025-09-12     | QC          |
| Résultat                                |         |                 | 178       | mg CaCO3/L |                |             |
| Mercure dissous                         | Oui     | ENVX-CHM-35     |           |            | 2025-09-04     | QC          |
| Mercure (Hg)                            |         |                 | <0.0002   | mg/L       |                |             |
| Magnésium dissous                       | Oui     | ENVX-CHM-35     |           |            | 2025-09-04     | QC          |
| Magnésium (Mg)                          |         |                 | 8.3       | mg/L       |                |             |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques | Oui     | ENVX-CHM-61     |           |            | 2025-09-05     | QC          |
| Naphtalène                              |         |                 | <0.1      | µg/L       |                |             |
| Acénaphthylène                          |         |                 | <0.1      | µg/L       |                |             |
| Acénaphthène                            |         |                 | <0.1      | µg/L       |                |             |

Avertissement Hors critères

\*\* Analyse accréditée par le CCN -- Accr. \* : Accréditation du MELCCFP -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées  
TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées -- PNA : Paramètre non-accrédité

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
Chantal Morissette  
417, de la Cour  
Waterloo, Québec  
J0E 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **4461088**  
Demande d'analyse : NA  
Date du rapport: 2025-09-15  
Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
Bon de commande : \*  
Chargé de projets :  
Adresse courriel :

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 8821274

|                                 |      |      |
|---------------------------------|------|------|
| Fluorène                        | <0.1 | µg/L |
| Phénanthrène                    | <0.1 | µg/L |
| Anthracène                      | <0.1 | µg/L |
| Fluoranthène                    | <0.1 | µg/L |
| Pyrène                          | <0.1 | µg/L |
| Benzo[c]phénanthrène            | <0.1 | µg/L |
| Benzo[a]anthracène              | <0.1 | µg/L |
| Chrysène                        | <0.1 | µg/L |
| Benzo[b]fluoranthène            | <0.1 | µg/L |
| Benzo[j]fluoranthène            | <0.1 | µg/L |
| Benzo[k]fluoranthène            | <0.1 | µg/L |
| Benzo[b + j + k]fluoranthène    | <0.1 | µg/L |
| 7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène | <0.1 | µg/L |
| Benzo[e]pyrène                  | <0.1 | µg/L |
| Benzo[a]pyrène                  | <0.1 | µg/L |
| 3-Méthylcholanthrène            | <0.1 | µg/L |
| Indéno[1,2,3-cd]pyrène          | <0.1 | µg/L |
| Dibenzo[a,h]anthracène          | <0.1 | µg/L |
| Benzo[g,h,i]pérylène            | <0.1 | µg/L |
| Dibenzo[a,l]pyrène              | <0.1 | µg/L |
| Dibenzo[a,i]pyrène              | <0.1 | µg/L |
| Dibenzo[a,h]pyrène              | <0.1 | µg/L |
| D8-Naphtalène (%)               | 65   | %    |
| D12-Pérylène (%)                | 78   | %    |
| D14-Terphényle (%)              | 68   | %    |

Avertissement Hors critères

\*\* Analyse accréditée par le CCN -- Accr. \* : Accréditation du MELCCFP -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées  
TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées -- PNA : Paramètre non-accrédité

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
 Chantal Morissette  
 417, de la Cour  
 Waterloo, Québec  
 J0E 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **4461088**  
 Demande d'analyse : NA  
 Date du rapport: 2025-09-15  
 Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
 Bon de commande : \*  
 Chargé de projets :  
 Adresse courriel :

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 8821274

|                                |     |          |            |    |
|--------------------------------|-----|----------|------------|----|
| Phtalates                      | Non | ILCE-097 | 2025-09-04 | LG |
| Phtalate de Di-n-butyl         |     | <5.00    | µg/L       |    |
| 3,3'-dichlorobenzidine         |     | <1.00    | µg/L       |    |
| Phtalate de bis(2-éthylhexyle) |     | <5.00    | µg/L       |    |
| d4-Dibutyl phtalate            |     | 100      | %          |    |

|                          |     |          |            |    |
|--------------------------|-----|----------|------------|----|
| Composés phénoliques     | Oui | ILCE-077 | 2025-09-04 | LG |
| Phénol                   |     | <0.50    | µg/L       |    |
| o-Crésol                 |     | <0.50    | µg/L       |    |
| m-Crésol                 |     | <0.50    | µg/L       |    |
| p-Crésol                 |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2-Chlorophénol           |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 3-Chlorophénol           |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 4-Chlorophénol           |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,4-Diméthylphénol       |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,6-Dichlorophénol       |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,4 + 2,5-Dichlorophénol |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 3,5-Dichlorophénol       |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,3-Dichlorophénol       |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2-Nitrophénol            |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 3,4-Dichlorophénol       |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,4,6-Trichlorophénol    |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 4-Nitrophénol            |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,3,6-Trichlorophénol    |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,3,5-Trichlorophénol    |     | <0.50    | µg/L       |    |
| 2,4,5-Trichlorophénol    |     | <0.50    | µg/L       |    |

Avertissement Hors critères

\*\* Analyse accréditée par le CCN -- Accr. \* : Accréditation du MELCCFP -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées  
 TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées -- PNA : Paramètre non-accrédité

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Ville de Waterloo  
Chantal Morissette  
417, de la Cour  
Waterloo, Québec  
J0E 2N0  
**Tél.:** (450) 539-2282

Certificat : **4461088**  
Demande d'analyse : NA  
Date du rapport: 2025-09-15  
Projet client : 058-WAT#001-WOO#Eau potable  
Bon de commande : \*  
Chargé de projets :  
Adresse courriel :

## Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 8821274

|                                  |       |      |
|----------------------------------|-------|------|
| 2,3,4-Trichlorophénol            | <0.50 | µg/L |
| 3,4,5-Trichlorophénol            | <0.50 | µg/L |
| 2,3,5,6-Tétrachlorophénol        | <0.50 | µg/L |
| 2,3,4,6-Tétrachlorophénol        | <0.50 | µg/L |
| 2,3,4,5-Tétrachlorophénol        | <0.50 | µg/L |
| Pentachlorophénol                | <0.50 | µg/L |
| 2,4-Dinitrophénol (PNA)          | <10.0 | µg/L |
| 2-Méthyl-4,6-dinitrophénol (PNA) | <6.00 | µg/L |
| 2,4,6-Tribromophénol (%)         | 94    | %    |
| D4-2-Chlorophénol (%)            | 101   | %    |

Commentaires de l'échantillon L'échantillon pour l'analyse des Métaux dissous a été filtré et préservé au laboratoire dans un délai conforme.

Commentaires du certificat : C.C :  
Andréane Lapierre : andreane.lapierre@simo.qc.ca  
Groupe Hélios : labo.gmao@groupehelios.com  
Orford Aquatech : orford@aquatech-inc.com  
Travaux publics : travauxpublics@ville.waterloo.qc.ca

Approuvé par :  
Leadina Sanchez, Ph. D.  
Chimiste, Site de Québec



Avertissement Hors critères

\*\* Analyse accréditée par le CCN -- Accr. \* : Accréditation du MELCCFP -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées  
TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées -- PNA : Paramètre non-accrédité

Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe / Méthode interne : CHM ou MBIO (méthodes QC) ; ILCE ou ILME (méthodes LG)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.**

Tous les résultats d'analyse provenant de matrice solide sont calculés sur une base sèche, à moins d'avis contraires.